

Szerződés száma: 01000/152/76/2024.202.

MEGÁLLAPODÁS INGATLAN INGYENES ÁLLAMI TULAJDONBA ADÁSA TÁRGYÁBAN

Megállapodó felek:

1.1. **Budapest Főváros VI. kerület Terézváros Önkormányzata**, mint tulajdonos, átadó (székhely: 1067 Budapest, Eötvös utca 3., statisztikai számjel: 15735698-8411-321-01, adószám: 15735698-2-42) képviseli: Soproni Tamás polgármester) - a továbbiakban: **Átadó, vagy Önkormányzat**, másrésről

1.2. **Magyar Állam**, mint tulajdonba vevő (továbbiakban: tulajdonba vevő vagy Magyar Állam) **képviselőjében** az állami vagyonról szóló 2007. évi CVI. törvény (továbbiakban: Vtv.) 1. § (2) bekezdés, valamint az állami vagyonnal való gazdálkodásról szóló 254/2007 (X.4.) Korm.rendelet 2.§ (1) bekezdés (továbbiakban Vhr.) alapján eljáró **Budapesti Rendőrfőkapitányság** (székhely: 1139 Budapest, Teve u. 4-6., statisztikai számjele: 15720388-7516-312-01, törzskönyvi nyilvántartási száma: 720388; képviseli: dr. Terdik Tamás r. vezérőrnagy, rendőrségi tanácsos, Budapest rendőrfőkapitánya, mint átvevő - továbbiakban: **Átvevő vagy BRFK**,

együttesen: **Szerződő Felek - külön-külön: Szerződő Fél** - között, az alulírott napon és helyen, az alábbi tartalommal:

I. Előzmények

1. Az Önkormányzat és a BRFK között a Budapest Főváros VI. kerület Terézváros Önkormányzata Képviselő-testületének 302/2000.(VI.27) számú határozata alapján 2000. június 28. napján határozott idejű Bérleti szerződés jött létre az Önkormányzat 1/1 tulajdonában lévő Budapest VI. kerület belterület 28507 hrsz-ú, természetben Budapest, Szinyei Merse Pál u. 4. szám alatti ingatlan tárgyában. A jelenleg hatályos bérleti jogviszony 2024. február 29. napjáig tart. Az ingatlan a BRFK VI. kerület Rendőrfőkapitányság elhelyezését biztosítja. A Bérleti szerződést Felek 2000. december 20. napján módosították akként, hogy az ingatlan földszintjén és I. emeletén összesen 354 m² terület az Önkormányzat kizárólagos használatába került vissza, amely az akkori Önkormányiroda elhelyezésére szolgált, jelenleg a Bérleti Szerződés 2000. december 20. napján létrejött módosításának 1. számú melléklet szerint részletezett 354 m² területű része a Kormányhivatal használatában áll.
2. Az Önkormányzat és a Kormányhivatal között 2012. október 30. napján megállapodás jött létre a járások kialakításáról, valamint egyes ezzel összefüggő törvények módosításáról szóló 2012. évi XCIII. törvény 2. § (2) bekezdésében foglalt rendelkezés alapján (a továbbiakban: Megállapodás). A hivatkozott törvény 2. § (1) bekezdése és a Megállapodásban rögzítettek szerint az Önkormányzat a tulajdonában álló Budapest VI. kerület Szinyei Merse Pál u. 4. szám alatti ingatlan a jelen megállapodás 1. számú

Budapest Főváros VI. kerület Terézváros
Önkormányzata
Soproni Tamás polgármester

Budapesti Rendőrfőkapitányság
dr. Terdik Tamás r. vezérőrnagy
Budapest rendőrfőkapitánya
Átvevő

Ellenjegyzem:

Dr. Vattay Gergely
jogtanácsos

melléklete szerint részletezett 354 m² területű részére használati jogot biztosít a Kormányhivatala javára.

3. Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény 108. § (2) bekezdés a) pontja rendelkezik arról, hogy a helyi önkormányzat tulajdonában álló nemzeti vagyon tulajdonjoga az állam javára ingyenesen átadható, jogszabályban meghatározott közfeladat ellátásának elősegítése érdekében.
A jelen megállapodás célja, hogy az Önkormányzat az Ingatlan tulajdonjogát az Mötv. 108. § (2) bekezdése, a Vtv 28/A.§ (1) bekezdésében meghatározott állami közfeladat ellátása, a Rendőrségről szóló 1994. évi XXXIV. törvény 1.§-ban és Magyarország Alaptörvénye 46. cikkében meghatározott közfeladat ellátása érdekében a Magyar Állam javára ingyenes állami tulajdonba adja.
A Vtv. 28/A.§ (1) bekezdésében foglalt közfeladat megfelel az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 3/A. § (1) bekezdése szerinti közfeladatnak.
4. Az Önkormányzat kijelenti, hogy az ingyenes vagyonátadás az Mötv. 108. § (3) bekezdése alapján az Önkormányzat kötelezően ellátandó feladatainak ellátását nem veszélyezteti és az önkormányzati feladathoz vagy ezek finanszírozási forrásának biztosításához vagy az önkormányzati költségvetési bevételi előirányzatok teljesítéséhez nem szükséges.
5. Az Önkormányzat kijelenti, hogy az ingyenes vagyonátadás tárgyát képező ingatlan nem képezi részét a forgalomképtelen törzsvagyonnak.
6. Budapest Főváros VI. kerület Terézváros Önkormányzatának Képviselő-testülete 353/2020. (XI.26.) számú határozatában, 292/2023. (X.26.) kiegészítő határozatában és a 14/2024. (II.15.) határozatában döntött - többek között - az Ingatlan Magyar Állam részére történő ingyenes átadásáról, mely határozatok a jelen megállapodás 2. számú mellékletét képezik.
7. BRFK kijelenti, hogy az MNV Zrt. 396/2023.(XII.13.) IG.sz.határozatával jóváhagyta és az MNV/1/98/15/2023. sz. nyilatkozatában előzetes hozzájárulását adta, hogy a BRFK a Budapest belterület 28507 hrsz.-ú természetben 1063 Budapest VI. kerület Szinyei Merse u. 4. és Aradi u. 54. szám alatti „felülvizsgálat alatt” lévő „kivett rendőrség” megnevezésű, 778 m² területű ingatlan (továbbiakban Ingatlan) 1/1 arányú tulajdonjogát a Magyar Állam javára ingyenes tulajdonba adás jogcímen megszerezze és az erre vonatkozó szerződést megkösse azzal, hogy a BRFK az Ingatlan tulajdonjogát kizárólag - a tulajdoni lapon bejegyzett terheken és a hatályban lévő bérleti szerződésen túlmenően- per- teher-, és igénymentesen szerezheti meg. A hozzájáruló nyilatkozat a jelen megállapodás 3. számú melléklete.

II. A jelen megállapodás tárgya

1. Szerződő Felek a Takarnet Földhivatali Információs Rendszerből a mai napon lehívott tulajdoni lap másolat alapján közösen megállapítják az alábbiakat:

1.1 Az Önkormányzat kizárólagos tulajdonát képezi a Budapest VI. kerület belterület 28507 helyrajzi szám alatt nyilvántartott, természetben 1063 Budapest, Szinyei Merse

Budapest Főváros VI. kerület Terézváros
Önkormányzat
Soproni Tamás polgármester
Átadó

Budapesti Rendőr-főkapitányság
dr. Terdik Tamás fővezérőrnagy
Budapesti Rendőr-főkapitányság
Átvevő

Ellenjegyzem:

Dr. Vattay Gergely
jogtanácsos

u. 4. és 1062 Budapest, Aradi u. 54. „felülvizsgálat alatt” cím alatt található, **778 m²** területű, kivett rendőrség megnevezésű ingatlan. Szerződő Felek rögzítik, hogy az ingatlanon **3256 m² alapterületű**, pince, földszint, I-VI. emelet szintekből álló épület található.

Település (cím)	Hrsz.	Művelési ág	Terület m ²	Nettó forgalmi érték (Ft)	Nyilvántartási érték (Ft)		Földterület nyilvántartási érték (Ft)
					Bruttó	Nettó	
1063 Budapest VI. Szinyei Merse utca 4.	28507	kivett rendőrség	778	1.500.000.000	425.820.494	216.463.687	100.000.000

1.2 Szerződő Felek rögzítik, hogy az Ingatlan forgalmi értékének meghatározása független ingatlanértékelési szakértői vélemény alapján került meghatározásra.

1.3 Az Önkormányzat tájékoztatja Átvevőt, hogy az Ingatlan tulajdoni lapjának széljegyén elintézetlen kérelem nem szerepel, a III. rész az alábbi bejegyzéseket tartalmazza:

- 4. sorszám alatt 2 m² területre vezetékJog van bejegyezve az ELMŰ Hálózati Kft. jogosult javára (1132 Budapest, Váci út 72-74.; bejegyző határozat száma: 131986/2/2012/12.11.16., VMB-168/2012)
- 5. sorszám alatt használati jog van bejegyezve a Budapest Főváros Kormányhivatala jogosult javára (1056 Budapest, Váci utca 62-64.; bejegyző határozat száma: 76285/2/2013/13.06.03.)

1.4 Önkormányzat tájékoztatja Átvevőt, hogy az Ingatlan tetőfelületének 20 m² területű része tárgyában 2003. május 12. napján határozott idejű bérleti szerződést kötött a Vodafone Magyarország Zrt.-vel, mely több alkalommal meghosszabbításra került. Az Önkormányzat és a Vodafone Zrt. 2017. június 13. napján létrejött bérleti szerződés módosítása értelmében a bérleti szerződés 2022. december 1. napjáig jött létre, az Ingatlan tetőfelületének 20 m² területű része tárgyában, mely területen Bérlo távközlési bázisállomást működtet. A 2017. június 13. napján létrejött bérleti szerződés vonatkozásában bérlo oldalán jogutódlás történt, ezért a bérleti szerződés 2021. május 5. napján ismételt módosításra került, a Vodafone Magyarország Zrt. bérlo helyére a Vantage Towers Zrt. lépett. A bérleti szerződés és módosításai a jelen megállapodás 4. számú mellékletét képezi.

1.5 Önkormányzat tájékoztatja Átvevőt, hogy az Ingatlan tetőfelületének 40 m² területű része, és az Ingatlan VI. emeletén elhelyezkedő, 62. számú, 9,28 m² területű nem lakás céljára szolgáló helyiség tárgyában 1994. november 4. napján határozott idejű bérleti szerződést kötött a Telenor Magyarország Zrt.-vel, mely több alkalommal meghosszabbításra került. Az Önkormányzat és a Telenor Zrt. 2016. január 1. napján létrejött bérleti szerződés értelmében a bérleti szerződés


Budapest Főváros VI. kerületi Önkormányzat
Soproni Tamás polgármester
Átadó


Budapesti Rendőrfőkapitányság
dr. Terdik Tamás r. vezérőrnagy
Budapesti rendőrfőkapitánya
Átvevő

Ellenjegyzem:


Dr. Vattay Gergely
jogtanácsos

határozatlan időre jött létre, az Ingatlan tetőfelületének 40 m² területű része, és a VI. emelet 62. nem lakás céljára szolgáló helyiség tárgyában (mindösszesen 50 m²), mely területeken Bérlo távközlési bázisállomást működtet. A 2016. január 1. napján létrejött bérleti szerződés vonatkozásában bérlo oldalán jogutódlás történt, ezért a bérleti szerződés 2021. június 11. napján ismételt módosításra került, a Telenor Magyarország Zrt. bérlo helyére a CETIN Hungary Zrt. lépett. A bérleti szerződés és módosításai a jelen megállapodás 5. számú mellékletét képezi.

2. Önkormányzat kijelenti, és szavatosságot vállal azért, hogy kizárólagos tulajdonosa az Ingatlannak, az Ingatlan feletti rendelkezési joga – az I. fejezet 1. és 2. illetve a II. fejezet 1.3-1.5. pontjaiban meghatározottakon kívül – korlátlan és teljes.
3. Átvevő tudomásul veszi, hogy az Ingatlan tulajdonjogát a II. fejezet 1.3 -1.5. pontokban meghatározott terhekkel veszi át. Átvevő tudomásul veszi, hogy a II. fejezet 1.4. és 1.5. pontjában részletezett bérleti jogviszonyokból eredő kötelezettségeikért, illetve az esetlegesen felmerülő jövőbeni követelésekért a jelen megállapodás aláírásától kezdve Átvevő köteles helyt állni.
4. Az Önkormányzat kötelezettséget vállal arra, hogy a Magyar Állam tulajdonjogának ingatlan-nyilvántartási bejegyzéséig az Ingatlannal összefüggésben semmiféle változást nem eszközöl, az Ingatlant nem terheli meg, tulajdonjogát harmadik félnek nem ruházza át, az Ingatlanon vagyoni érdekű jogot nem alapít, az Ingatlant biztosítésként nem ajánlja fel.

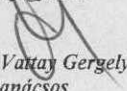
III. Az Ingatlan átadása

1. Önkormányzat a Budapest Főváros VI. kerület Terézváros Önkormányzat Képviselő-testülete 353/2020. (XI.26.) számú, 292/2023. (X.26.) számú és 14/2024.(II.15.) számú határozataiban foglaltak alapján a II. fejezet 1. pontban részletezett Ingatlan tulajdonjogát - ingyenes tulajdonátruházás jogcímén - feltétlen és visszavonhatatlan hozzájárulásával átadja a Magyar Állam javára, Átvevő pedig a megismert állapotban, teljes körűen átveszi az Ingatlant azzal, hogy a Magyar Állam tulajdonszerzésével egyidejűleg a Vhr. 2.§ (5) bekezdése alapján a vagyonkezelési szerződés megkötéséig a BRFK ideiglenes használati jogosultságot szerez a Budapest VI. kerületi Rendőrkapitányság elhelyezése céljából.
2. Szerződő Felek a jelen megállapodás aláírásával **kifejezetten és visszavonhatatlanul hozzájárulásukat** adják ahhoz, hogy a jelen megállapodás II. fejezet 1. pontban megjelölt Ingatlan tekintetében - a Magyar Állam tulajdonjogának bejegyzése mellett - a tulajdonosi jogokat és kötelezettségek összességét tulajdonosi joggyakorlóként a Vtv. 3.§-a alapján – ha törvény vagy miniszteri rendelet eltérően nem rendelkezik - a Magyar Nemzeti Vagyonkezelő Zrt. gyakorolja


Budapest Főváros VI. kerület Terézváros
Önkormányzata
Soproni Tamás polgármester
Átadó


Budapesti Rendőr-főkapitányság
dr. Terdik Tamás r. vezérőrnagy
Budapesti Rendőr-főkapitányság
Átvevő

Ellenjegyzem:


Dr. Vattay Gergely
jogtanácsos

3. Szerződő Felek kijelentik, hogy az Ingatlan ingyenes átadása ténylegesen a jelenlegi használati viszonyok fenntartása mellett, vagyis a 3256 m² területű Ingatlan a jelen megállapodás 1. számú elválaszthatatlan mellékletét képező helyiséglista szerint meghatározott 354 m² területű része Budapest Főváros Kormányhivatala használati jogával terhelt a Budapesti Rendőr-főkapitányság részére kerül átadásra, a Budapesti Rendőr-főkapitányság által használt 2902 m² területen a helyi szervezeti egységei elhelyezésének és az általuk végzett közfeladatok biztosítása céljából.
4. Tekintettel arra, hogy az Ingatlan a 2000. június 28. napján kelt és 2023. február 20. napján kelt megállapodással módosított bérleti szerződés alapján jelenleg a Budapesti Rendőr-főkapitányság helyi szervezeti egységei, vagyis a Budapesti Rendőr-főkapitányság VI. kerületi Rendőrkapitánysága és a Budapest Főváros Kormányhivatala VI. kerületi Hivatala birtokában és használatában áll, Szerződő Felek megállapodnak, hogy tényleges birtokátruházásra nincs szükség. Szerződő Felek megállapodnak, hogy a jelen megállapodás aláírásától számított 15 napon belül formális birtokbaadási eljárás keretében jegyzőkönyvben rögzítik a közüzemi fogyasztási főmérők állását és egyéb általuk fontosnak ítélt tényeket.
5. Átvevő kijelenti és kötelezettséget vállal, hogy az Ingatlant a jelen fejezet 3. pontban rögzítettek szerint és a meghatározott célnak megfelelően használja.
6. A formális birtokbaadást követően Átvevő viseli az Ingatlan terheit és másra át nem ruházható kárait, valamint szedik annak hasznait. A birtokbaadás tárgyát képező Ingattal kapcsolatos közüzemi díjak és egyéb költségek viselésére Átvevő e naptól köteles, e naptól száll át a kárveszélyviselés terhe Átvevőre.

IV. Ingatlan-nyilvántartás, tulajdonjog-átszállás

1. Szerződő Felek együttesen kérik a Budapest Főváros Kormányhivatal XIV. kerületi Hivatala, mint ingatlanügyi hatóságot, hogy a jelen megállapodás II/1. pontjában meghatározott ingatlan esetében az Önkormányzat tulajdonjogának törlésével a Magyar Állam tulajdonjogát ingyenes tulajdonátruházás jogcímen jegyezze be az ingatlan-nyilvántartásba azzal, hogy a Vtv. 3. § (1) bekezdése alapján a Magyar Államot megillető tulajdonosi jogok és kötelezettségek összességét tulajdonosi joggyakorlóként - ha törvény vagy miniszteri rendelet eltérően nem rendelkezik - az MNV Zrt. gyakorolja.

V. Az ingyenes átadás feltételei, Felek nyilatkozatai

1. Átvevő kijelenti, hogy az Ingatlannak a jelen megállapodás aláírása időpontjában fennálló műszaki és egyéb állapotát teljeskörűen ismeri, az Ingattal kapcsolatban az Önkormányzattal szemben semmilyen igényt, követelést nem támaszt.
2. Átvevő kötelezettséget vállal arra, hogy a jelen megállapodás aláírásától számított 60 napon belül az Ingatlan tárgyában, a vagyon használatának biztosítása érdekében Budapesti Rendőr-főkapitányság vagyonkezelési szerződését módosítja annak


Budapest Főváros VI. kerület Terézváros
Önkormányzata
Soproni Tamás polgármester
Átadó

.....
Budapesti Rendőr-főkapitányság
dr. Terdik Tamás r. vezérőrnagy
Budapesti Rendőr-főkapitányság
Átvevő



Ellenjegyzem:


Dr. Vattay Gergely
jogtanácsos

érdekében, hogy az Ingatlan továbbra is a Budapesti Rendőr-főkapitányság VI. kerületi Rendőrkapitánysága elhelyezését szolgálja.

3. Átvevő tudomásul veszi, hogy az Ingatlan tulajdonjogának a Magyar Állam javára történő, bejegyzését követően biztosítani kell a Budapest Főváros Kormányhivatala használati jogát a járások kialakításáról, valamint egyes ezzel összefüggő törvények módosításáról szóló 2012. évi XCIII. törvényben foglaltak alapján az Önkormányzat és Budapest Főváros Kormányhivatala között 2012. október 30. napján kelt megállapodásban rögzítettek feltételei szerint. A 2012. október 30. napján kelt és 2013. július 5. napján módosított megállapodás és mellékletei jelen megállapodás 6. számú mellékletét képezik.
4. Szerződő Felek megállapodnak, hogy az Ingatlan ingyenes átvételével, a birtokbaadással, valamint az ingatlan-nyilvántartási bejegyzéssel kapcsolatos költségek megfizetésének kötelezettsége az Átvevőt terheli.
5. BRFK vállalja, hogy a Rendőrség éves tevékenységéről szóló beszámolóban tájékoztatja az Önkormányzatot az Ingatlan állapotáról, az Ingatlanon elvégzett felújítási, fejlesztési munkákról, valamint az ingyenes állami tulajdonba adás feltételül szabott szempontok megvalósulásáról.
6. Szerződő Felek megállapodnak, hogy az Ingatlan tekintetében az Önkormányzatot határozatlan időre szóló elállási jog és elidegenítési tilalom illeti meg annak biztosítására, ha bármely ok miatt az Ingatlan ingyenes tulajdonba adásának a III. fejezet 1. és 3. pontjában meghatározott célja megghiúsulna. Ez esetben az Önkormányzat jogosult egyoldalú nyilatkozattal elállni a jelen megállapodástól. Önkormányzat ezen okból történő elállása esetén Szerződő Felek kötelesek – a felújítások értékének és a rendeltetésszerű használaton kívüli állagromlások értékének összevetésével történő egyeztetés alapján - az eredeti állapotot helyreállítani.
7. Önkormányzat tájékoztatja Átvevőt, hogy a 2000. június 28. napján kelt és legutóbb 2023. február 20. napján módosított, a Budapesti Rendőr-főkapitánysággal kötött határozott idejű Bérleti szerződés alapján az Ingatlan – a BFKH által használt területek kivételével - Budapesti Rendőr-főkapitányság VI. kerületi Rendőrkapitánysága használatában áll. Az Önkormányzat és a BRFK megállapodnak, hogy a közöttük 2000. június 28. napján létrejött bérleti szerződést a Magyar Állam Ingatlanon történő tulajdonszerzésének napjával, közös megegyezéssel megszüntetik. A bérleti szerződés és annak legutolsó módosítása a jelen megállapodás 7. számú mellékletét képezi.
8. Szerződő Felek jelen szerződés aláírásával meghatalmazzák Átvevő által kijelölt dr. Vattay Gergely (KASZ:36075361) jogtanácsost, hogy őket az Ingatlan ingyenes átadásával kapcsolatos ingatlan-nyilvántartási eljárásban, illetve a Nemzeti Adó- és Vámhivatal előtt képviselje, jelen szerződést ellenjegyezze.
9. Szerződő Felek megállapodnak, hogy mindegyik Fél maga viseli a jelen megállapodás megkötésével kapcsolatban felmerült költségek rá eső részét.

BUDAPEST FŐVÁROS VI. KERÜLETI RENDŐRKAPITÁNYSÁG
ÖNKORMÁNYZAT
Soproni Tamás polgármester
Atadó

BUDAPESTI RENDŐR-FŐKAPITÁNYSÁG
dr. Terdik Tamás r. vezérőrnagy
Budapesti rendőr-főkapitánya
Átvevő

Ellenjegyzem:

Dr. Vattay Gergely
jogtanácsos

10. Az Átadó magyarországi önkormányzat, amely a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény 3. § (1) bekezdés 1. pontjában meghatározott átlátható szervezetnek minősül. Átadó kijelenti, hogy ingatlan elidegenítési képessége korlátozva nincsen.
11. Átvevő kijelenti, hogy jogi személy, magyarországi költségvetési szerv, ügyletkötési képessége korlátozva nincsen, kijelenti továbbá, hogy a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény 3. § (1) bekezdés 1. pontjában meghatározott átlátható szervezetnek minősül.
12. Átvevő nyilatkozza, hogy az adózás rendjéről szóló 2017. évi CL. törvény 7. § 34. pontjában meghatározott köztartozásuk nincs. Felek rögzítik, hogy Átvevőnek az Átadóval szemben sincs lejárt tartozása.

VI. Vegyes rendelkezések

1. Jelen megállapodás a Szerződő Felek egyetértésével csak írásban módosítható. Szerződő Felek a szóbeli, vagy ráutaló magatartással történő szerződésmódosítás lehetőségét kizárják.
2. A Szerződő Felek megállapodnak abban, hogy jelen szerződés bármely pontjának érvénytelensége nem hat ki a megállapodás egészére és ilyen esetben az érvénytelen pont helyett a jelen megállapodás megkötésénél irányadó akaratuknak megfelelően fognak haladéktalanul az érvénytelen rész helyett érvényesen megállapodni.
3. Szerződő felek kijelentik, hogy az illetékekről szóló 1990. évi XCIII. törvény 5 § (1) bekezdése alapján az Ingatlan tulajdonjogának átruházásával kapcsolatosan illetékmentességet élveznek.
4. Szerződő Felek kijelentik, hogy a jelen megállapodás tárgyát képező Ingatlan ingyenes átadása során Áfa fizetési kötelezettség nem keletkezik.
5. Szerződő felek kijelentik, hogy a jelen megállapodás megkötéséhez szükséges felhatalmazással rendelkeznek.
6. Szerződő felek egyezően rögzítik, hogy a Vtv. 5 §-a alapján a jelen megállapodásban foglaltak a személyes adatok kivételével nyilvános adatnak minősülnek, erre tekintettel az adatok nyilvánosságra hozatalát Szerződő felek tudomásul veszik.
7. Szerződő Felek rögzítik, hogy a jelen megállapodás időtartama alatt, valamint azt követően is, kölcsönösen betartják a hatályos magyar és európai uniós adatvédelmi szabályokat, ideértve különösen, de nem kizárólagosan az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény („Infotv.”), valamint a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/679. számú rendelet (GDPR) rendelkezéseit.

Budapest Főváros 11. Kerület Ferencváros
Önkormányzata
Soproni Tamas polgármester
Átadó

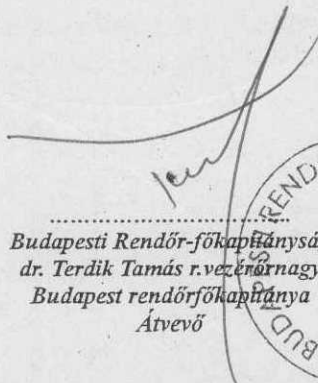
Budapesti Rendőr-főkapitányság
dr. Terdik Tamás r. vezérőrnagy
Budapesti rendőr-főkapitánya
Átvevő

Ellenjegyzem:

Dr. Vattay Gergely
jogtanácsos

8. Szerződő Felek rögzítik továbbá, hogy a jelen megállapodásos együttműködés során személyes adatokat csak és kizárólag a jelen megállapodás teljesítéséhez szükséges mértékben kezelnek a másik Fél munkavállalóiról, közreműködőiről, illetve teljesítési segédjeiről. Ezeket az adatokat bizalmasan kezelik, és csak azon munkavállalóik, közreműködőik, illetve teljesítési segédjeik részére biztosítanak ezekhez hozzáférést, akik részére ez indokolt és szükséges. Harmadik felek részére egyebekben ezeket az adatokat az Infotv. keretei között teszik hozzáférhetővé. Felek egybehangzóan vállalják, hogy megtesznek minden olyan szükséges lépést, ideértve a megfelelő hozzájáruló nyilatkozatok beszerzését is, amely a személyes adatok jogszerű kezelése érdekében szükséges lehet.
9. Szerződő Felek egybehangzóan rögzítik, hogy a GDPR 5. cikk (1) bekezdés b) pontja továbbá a GDPR 6. cikk (1) bekezdés a), c) és e) alpontja alapján kifejezetten jogszerűnek tekintik mindazon személyes adataiknak a másik Fél általi kezelését, amely célból és mértékben ez az adatkezelés a jelen Szerződés teljesítéséhez a másik Félnek szükséges.
10. Szerződő Felek megállapodnak abban, hogy a jelen megállapodással kapcsolatos esetleges vitáikat elsősorban tárgyalás útján igyekeznek rendezni. Ennek eredménytelensége esetén az általános szabályok szerint illetékes és hatáskörrel rendelkező rendes bírósághoz fordulnak jogorvoslatért.
11. A jelen megállapodásban nem szabályozott kérdésekben a nemzeti vagyronról szóló 2011. évi CXCVI. törvény, az állami vagyronról szóló 2007. évi CVI. törvény, az állami vagyronnal való gazdálkodásról szóló 254/2007.(X.4.) Korm. rendelet a Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény, a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény, az ingatlan-nyilvántartásról szóló 1997. évi CXLI törvény, valamint az Önkormányzat tulajdonában lévő vagyronnal való gazdálkodás és rendelkezés szabályairól szóló 24/2013. (VI. 27.) önkormányzati rendelet rendelkezései irányadóak.
12. Jelen megállapodás 9 számozott oldalon 9 példányban készült, melyből 3 példány Átadót, 6 példány Átvevőt illet.


Budapest Főváros VI. kerületi Terézváros
Önkormányzata
Soproni Tamás polgármester
Átadó


Budapesti Rendőr-főkapitányság
dr. Terdik Tamás r. vezérőrnagy
Budapesti rendőr-főkapitánya
Átvevő



Ellenjegyzem:


Dr. Vattay Gergely
jogtanácsos

Szerződő Felek jelen megállapodást elolvasták, értelmezték, és ezután azt, mint akaratukkal és nyilatkozatukkal mindenben megegyezőt jóváhagyólag írják alá.

Budapest, 2024. február 28.

Budapest, 2024. február 29.

Budapest Főváros VI. kerület Terézváros
Önkormányzata

Átadó

képviseli: Soproni Tamás polgármester

Budapesti Rendőr-főkapitányság

Átvevő

képviseli: dr. Terdik Tamás r. vezérőrnagy
rendőrségi tanácsos

Budapest rendőrfőkapitánya

Átadó aláírásával egyidejűleg
ellenjegyzem
napján: 2024. február 28.

dr. Hóza István kamarai jogtanácsos

KASZ: 36074095

Átvevő aláírásával egyidejűleg
ellenjegyzem
napján: 2024. február 29.

dr. Vattay Gergely jogtanácsos

KASZ: 36075361

Budapest Főváros VI. kerület Terézváros

Önkormányzata

dr. Mogyorósi Sándor jegyző

Pénzügyi ellenjegyző:

Tóthné Kiss Éva
Tóthné Kiss Éva főosztályvezető
Költségvetési és Intézménygazdálkodási
Főosztály

Mellékletek:

1. számú melléklet – helyiséglista
2. számú melléklet – 353/2020.(XI.26.), 292/2023.(X.26.) és 13/2024.(II.15.) Képviselő-testületi határozat
3. számú melléklet – MNV/1/198/2023 határozat
4. számú melléklet – Vodafone Zrt. bérleti szerződése, annak módosítása: a Vantage Towers Zrt. bérleti szerződése
5. számú melléklet – Telenor Magyarország Zrt. bérleti szerződése annak módosítása: a CETIN Hungary Zrt. bérleti szerződése
6. számú melléklet – BFKH szerződés
7. számú melléklet – BRFK bérleti szerződése és módosítása